

L^AT_EX class and style files for my own local use

Dominik Wujastyk

Draft of June 7, 2024

Contents

1	XeLaTeX stuff	3
2	Used at different times	3
3	Multilingual macros	3
4	Packages that Polyglossia now auto-loads	4
5	Sanskrit hyphenation	6
6	Misc.	6
7	Marginal note hacks	6
8	Stacked diacritics	7
9	Private abbreviations	7
10	Nice hanging-indent footnotes	8
11	Normal LaTeX settings now	8
12	From article.cls	9
13	BibL ^A T _E X	11

14 Glossaries	18
14.1 Glossaries of plants and animals	18
14.1.1 Singular, plural, capitalized	19
15 Format of the glossary entries	19
16 Load up the databases	20
16.1 Plants	20
16.2 Animals	21
17 Print the glossaries	21
Index of macro definitions	22

This file started to look like this in about 2016-04-01

1 XeLaTeX stuff

Normalize any residual Unicode combining accents, and write out error messages, if any:

```
XeLaTeX internals
1 \XeTeXinputnormalization=1
2 \tracinglostchars=1
3 \tracingonline=1
4 \XeTeXgenerateactualtext=1
```

2 Used at different times

Commented out.

```
hyperref
pdfx 5%\usepackage[final=true]{hyperref}
      6%\usepackage[a-1b]{pdfx} % get an archival PDF
```

3 Multilingual macros

from: [Stackexchange](#).

```
etex Not used
7%\usepackage{etex}
8%\reserveinserts{28}
9%\usepackage{xcolor}
```

```
polyglossia Set up various fonts and languages.
10 \usepackage{polyglossia}
11 %% work around a bug in polyglossia
12 %% from https://github.com/reutenauer/polyglossia/issues/626
13 \%makeatletter
14 \%ExplSyntaxOn
15 \%pretocmd\xpg@set@alias@values{%
16 %   \prop_if_exist:cF { xpg@alias@keyvals@#1@#4 }
17 %   { \prop_new:c {xpg@alias@keyvals@#1@#4} }
18 %}{-}{-}
19 \%ExplSyntaxOff
```

```

20%\makeatother
21%% end of workaround
22
23\defaultfontfeatures{%
24  Mapping=tex-text,
25  %Color=red,
26  Numbers=OldStyle,
27}
28
29\setmainlanguage[variant=british]{english}

Main document font:
30% \setmainfont[AutoFakeBold=1.5]{EB Garamond 12}
31\setmainfont[BoldFont = * Bold] % t1pretest 2019
32% (See https://tug.org/pipermail/tex-live/2019-March/043211.html)
33% {Linux Libertine 0} % lovely, but use Libertinus
34% {fbb} % also lovely - Bembo, but no underdot
35% {Tinos} % a croscore font; good diacritics
36{TeX Gyre Pagella}
37% {IndUni-P}
38% {Lucida Sans Unicode}
39% {Libertinus Serif} % something funny with overlapping chars in bold 2019-05

```

4 Packages that Polyglossia now auto-loads

polyglossia automatically loads: fixltx2e, etex, xunicode, fontspec. But we still need metalogo for the definitions of logos like `\XeLaTeX`.

```

40\usepackage{metalogo}
41% \usepackage{xunicode} % get unicode encoding in PDF even when using
42% \= etc. Not needed at present.

```

Getting properly-hyphenated Sanskrit:

```

43\setotherlanguage{sanskrit} % for transliterated Sanskrit
44\newfontfamily\sanskritfont
45 [Script=Latin]
46% [Script=Devanagari]
47% {Linux Libertine 0} %Transliteration only in this font
48{TeX Gyre Pagella} %Transliteration only in this font
49% {IndUni-P} %Transliteration only in this font
50% {Brill} %Transliteration only in this font
51% {Sanskrit 2003} % Roman and Devanagari

```

Define `\sansk{}` which is the same as `\emph{}`, except that it causes appropriate hyphenation for Sanskrit words. Use `\sansk{}` for Sanskrit and

\emph{ } for English.

```
52 \newcommand{\sansk}[1]{\emph{\textsanskrit{#1}}}  
53 \let\iast=\sansk %better name for it  
54 \let\rsan=\sansk
```

Now define the Devanagari font: input using standard IAST transliteration

```
55 \newfontfamily\devanagarifont  
56 [Script=Devanagari,  
57 % FakeStretch=1.05,  
58 Mapping=RomDev, %prefer slightly to iast  
59 ]  
60 % {Sahadeva}  
61 % {Sanskrit 2003}  
62 {Tiro Devanagari Sanskrit}  
  
63 % \newcommand{\dev}[1]{\textdevanagari{#1}} % test this 2018-10  
64 \newcommand{\dev}[1]{\textsanskrit{\devanagarifont #1}} % test this 2020-01  
65 \let\dsan=\devanagarifont  
66 \let\dn=\devanagarifont  
67  
68 \setotherlanguage{bengali}  
69 \newfontfamily\bengalifont  
70 [Script=Bengali]  
71 % {Sahadeva}  
72 % {Noto Serif Bengali}  
73 {Tiro Bangla}
```

Use: \textbengali{ }

And other languages

```
74 \setotherlanguage{german}  
75 \setotherlanguage{french}
```

will call appropriate hyphenation.

Chinese, Japanese, Korean

```
76 \newfontfamily\cjkkfont{Noto Sans CJK SC} %  
77 % [Script=CJK,Mapping=tex-text,Scale=MatchLowercase]  
78 % {IPAexMincho}  
79 % {TakaoPGothic}  
80 \let\cjk\cjkkfont
```

<https://tex.stackexchange.com/questions/376420/>

[include-chinese-characters-into-article-in-xelatex](#)

Classical Greek:

```
81 \setotherlanguage{greek}
```

```

82 \newfontfamily\greekfont[Script=Greek,Mapping=tex-text]{GFS Didot}
83 % {GFS Porson}
84 % {GFS Philostratos}

```

End of polyglossia stuff.

5 Sanskrit hyphenation

hyphenations A cumulative hyphenation exception file, `sanskrit-hyphenations.tex`, adds numerous hand-tuned hyphenation points to the default Polyglossia hyphenation rules for Sanskrit. This file needs to be `\input` after the start of the document. Normally, we'd do this with `\AtBeginDocument`, but for obscure reasons, that doesn't work. So we have to add the `\input` statement by hand at the start of every document, immediately after `\begin{document}`.

```

85 % \AtBeginDocument{\input{sanskrit-hyphenations.tex}} % this doesn't work :- (

```

6 Misc.

```

csquotes
graphicx 86 \usepackage[style=british]{csquotes} % error in log if not included
          87 \usepackage{graphicx}

```

7 Marginal note hacks

Not used:

```

88 % \usepackage{marginfix}
      simple marginal query, now superseded:
89 % \newcommand{\q}[1]{%
90 %     \marginpar{%
91 %         \rlap{%
92 %             \fbox{\vtop{\hsize 0.2\textwidth\raggedright\tiny#1}}}}
93 %     %}

```

Actually, `todonotes` makes nicer marginal comments:

```

todonotes
94 \usepackage{colorinlistoftodos,
95 %     disable,
96 textsize=tiny,
97 obeyDraft,

```

```

98 textwidth=.11\textwidth,
99 loadshadowlibrary,
100 shadow,
101 backgroundcolor=yellow
102 ]{todonotes}
103     \setuptodonotes{fancyline}
104
105 % Now renew the \q command to use \todo:
106 \newcommand{\q}[1]{\todo{#1}}
107 % \AtEndDocument{\newpage\listoftodos } %print the todo list
108 % at the end,
109 % when in draft mode

```

8 Stacked diacritics

\diatop \diatop, by Christina Thiele, used for r underdot overbar (ṛ, F6, 246) See *TeXniques: Conference Proceedings* 1987, no.5, p.11. (<https://tug.org/texniques/>)

```

110 \def\diatop[#1|#2]{\leavevmode{\setbox1=\hbox{#1}}\setbox2=\hbox{#2}}}%
111     \dimen0=\ifdim\wd1>\wd2\wd1\else\wd2\fi%
112     \dimen1=\ht2\advance\dimen1by-1ex%
113     \setbox1=\hbox to1\dimen0{\hss#1\hss}%
114     \rlap{\raise1\dimen1\box1}%
115     \hbox to1\dimen0{\hss#2\hss}}}%

```

E.g. of use: \diatop[\ 'ō] gives u macron acute

9 Private abbreviations

```

\AD
etc. 116 \newcommand{\AD}{\textsc{ce}{}}
117 \newcommand{\BC}{\textsc{bce}{}}
118 \newcommand{\BCE}{\textsc{bce}{}}
119 \newcommand{\CE}{\textsc{ce}{}}
120 \providecommand{\Cs}{\emph{Caraka\ -saṃ\ -hitā}}
121 \providecommand{\Ss}{\emph{Suśruta\ -saṃ\ -hitā}}
122 \let\CS\Cs
123 \let\SS\Ss
124 \providecommand{\AH}{\emph{Aṣṭāṅga\ -hṛdaya\ -saṃ\ -hitā}}
125 % \newcommand{\saneng}[2]{#2 (\sansk{#1})} % now in
126 % xelatex-indexing-xindex.sty
127 \newcommand{\PYS}{PYŚ} % {Pātañjala\ -yoga\ -śāstra}
128 \newcommand{\YSV}{\sansk{Yogasūtravivaraṇa}}

```

```
129 \newcommand{\sutra}[1]{\textbf{\large #1}\par}
```

10 Nice hanging-indent footnotes

`\hangfootnotes` LaTeX Companion, p.73. Not used.

```
130 % \def\hangfootnotes{%
131 % \renewcommand{\@makefnmark}[1]{\setlength{\parindent}{0pt}%
132 % \begin{list}{}{\setlength{\labelwidth}{1.5em}%
133 % \setlength{\leftmargin}{\labelwidth}%
134 % \setlength{\labelsep}{3pt}\setlength{\itemsep}{0pt}%
135 % \setlength{\parsep}{0pt}\setlength{\topsep}{0pt}%
136 % \footnotesize\item[\hfill\@makefnmark]##1%
137 % \end{list}}%
138 %}
```

But the above is broken by bigfoot (too much vertical space)

Footnotes with hanging indents adapted from <http://www.ceus-now.com/raggedright-in-footnotes-with-hanging-indent/>

```
139 \newcommand\hangfootnotes{%
140 \long\def\@makefnmark##1{\leftskip=1.8em\hskip-1.8em\hb@xt@1.8em
141 {\@thefnmark\hss}##1}}
```

11 Normal LaTeX settings now

```
142 \setcounter{secnumdepth}{0}
```

`enumitem`

```
143 \usepackage[inline]{enumitem} % supersedes mdwlist: does it globally
144 \setlist{itemsep=.5em,
145 %labelindent=\parindent,
146 %leftmargin=*,
147 }
```

```
148 % \usepackage{makeidx} % leave this to xelatex-indexing.sty
```

`multicol (env.)`

`longtable (env.)` 149 \usepackage{multicol}

`array (env.)` 150 % \multicolsep = 12pt plus 4pt minus 3pt % default

```
151 \multicolsep = 1pt plus .25ex % like the starred environments
```

```
152 \usepackage{longtable}
```

```
153 \usepackage{array}
```

```
154 % \usepackage{index} % multiple indexes. Doesn't play well with Beamer
```

```
155 \widowpenalty 4000
```



```

156 \clubpenalty 300
157 \brokenpenalty 5000
158 \interfootnotelinepenalty 10 % lets notes break more easily
159 \vfuzz2pt % Don't report over-full v-boxes if over-edge is small
160 \hfuzz2pt % Don't report over-full h-boxes if over-edge is small
161 \emergencystretch .1\textwidth

162 \hyphenation{dharam-pal wuj-as-tyk never-the-less nutri-tive
163 asoka kerala Aristotle Alex-ander Majno manu-script manu-scripts}

```

Command to draw a box where the pictures will go:

```

164 \newcommand{\pretendpicture}
165 { {\centering \fbox{\vrule width0pt height 2.5in depth0pt
166 \vrule width 4in height0pt depth0pt }\par }}

```

use as follows:

```

\begin{figure}[htp]
\begin{center}
\pretendpicture
\end{center}
\caption{}
\label{fig: }
\end{figure}

```

12 From article.cls

This isn't used.

```

167% \typeout{Wujastyk: NB: Modified maketitle command, flush
168% left and no array for authors.}

169% \providecommand\@maketitle{%
170% \newpage
171% \null
172% \vskip 2em%
173%% \begin{center}%
174% \let \footnote \thanks
175% \noindent{\LARGE \@title \par}%
176% \vskip 1.5em%
177% \noindent {\large
178% \lineskip .5em%
179%% \noindent
180%% \begin{tabular}[t]{l} %DW
181% \@author
182%% \end{tabular}\par %DW

```

```

183%    }%
184%    \vskip 1em%
185%    \noindent {\large \@date}%
186%%    \end{center}%
187%    \par
188%    \vskip 3em} %DW was 1.5em

```

sloka See <http://cs.wlu.edu/~necaise/refs/latex2e/env-list.4.html> Not used:

```

189% \newenvironment{sloka} % based on {verse}, from book.cls
190%     {\let\\\@centercr
191%      \list{}\itemsep \z@
192%      \topsep .1\baselineskip
193%      \parsep .25\baselineskip
194%      \itemindent -1.5em%
195%      \listparindent\itemindent
196%      \rightmargin \z@
197%      \leftmargin 3pc % = CUP's \SFB@indent
198%      \advance\leftmargin 1.5em}%
199%      \item\itshape\relax}
200%      {\endlist}

```

Here's another version from book.cls, based on the quote environment

```

201 \newenvironment{sloka}
202 {\list{}\rightmargin\leftmargin}%
203 \item\itshape\relax}
204 {\endlist}

```

\PreliminaryNote Preliminary numberless "footnote" for abbreviations, grant references, and other general initial statements.

```

205 \newcommand{\PreliminaryNote}[1]{%
206 {\def\thefootnote{\relax }%
207 \footnotetext{\hspace*{-2.3em} %only if not using \hangfootnotes
208 #1}}}

209 \newcommand{\doublespacing}{%
210 \renewcommand{\baselinestretch}{1.5}
211 \addtolength{\footnotesep}{0.5\footnotesep}}

```

The following not used.

```

212% \usepackage{ccllicenses}
213% \let\DWolddate\date
214% \renewcommand{\date}[1]{\DWolddate{#1\\ \cc \ccby \ccnc \ccsa }}

```

13 BibLaTeX

BibLaTeX Load the BibLaTeX package and the oxyear style, and set the various options.

```
215 \usepackage[%
216 backend=biber,
217 %style=authoryear-icomp,
218 % Make idem and ibidem behave appropriately:
219 \url{https://tex.stackexchange.com/questions/61717/biblatex-strictly-identical-footnote-c
220 % (and see \newbibmacro*{cite:ibid} below).
221 %ibidpage,
222 %idemtracker=false,
223 %style=authoryear,
224 %uniquename=false,
225 % oxref:
226 style=oxyear,
227 dashed=true,
228 % end oxref
229 %bibstyle=publist,
230 %marginyear=true,
231 %style=verbose-trad1,
232 %
233 % I finally worked out how to sort cites by year and bibliography by name
234 %
235 \url{https://cikitsa.blogspot.ca/2017/07/biblatex-citations-and-bibliography.html}
236 sorting=ynt, %ynt for the citations in date order; nyt otherwise
237 sortcites=true,
238 %sortlocale=en-GB,
239 backref=false,
240 date=comp,
241 datecirca=true,
242 dateuncertain=true,
243 bibencoding=auto,
244 hyperref=auto,
245 isbn=true,
246 doi=true,
247 language=auto,
248 natbib=true,
249 texencoding=auto,
250 url=true,
251 urldate=short,
252 usetranslator=true,
253 useprefix=true,% van Nooten
254 giveninits=false, % Give first names in the bibliography. See
255 \url{https://github.com/alex-ball/biblatex-oxref/issues/17#issuecomment-843383550}
```

```

256 %maxnames=1, % before "et al."
257 %uniquelist=false,
258 %refsection=section,
259 ]{biblatex}
260
261 \ExecuteBibliographyOptions[% for biblatex-oxyear
262 article,
263 book,
264 mvbook,
265 mvcollection,
266 inbook,
267 incollection,
268 inreference,
269 collection,
270 reference,
271 mvreference]{useeditor=true,
272   usetranslator=true,
273 %   uniquename=full
274 }

```

compyear Patch so that date-abbreviations aren't just one digit. Kindly supplied by Alex Ball, <https://github.com/alex-ball/biblatex-oxref/issues/19>

```

275 \renewcommand{\blx@ox@compyear}[2]{%
276   \def\num@one{#1}%
277   \def\num@two{#2}%
278   \StrLen{\num@one}[\num@one@len]%
279   \StrLen{\num@two}[\num@two@len]%
280   \ifboolexpr{
281     test {\ifnumequal{\num@one@len}{\num@two@len}}
282     and
283     test {\ifnumless{\num@one}{\num@two}}
284   }{%
285     \StrCompare{\num@one}{\num@two}[\Result]%
286     \ifnum\num@two@len>3%
287     \IfStrEq{\Result}{2}{\def\Result{1}}{}%
288     \fi
289     %% Extend the legal date compression behaviour to all entries
290     \IfStrEq{\Result}{4}{\def\Result{3}}{}%
291     %% End of changes
292     \StrGobbleLeft{0\num@two}{\Result}%
293   }{\num@two}}

```

bookeditor I don't use this, now. patch of Sept 2019
<https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox/>

```

FMfcgxwDrHpMnGSkkqjMqHwCCdJqBLkC
294 %\makeatletter
295 %\xpatchbibmacro{bookeditor}{\global\undef\bbx@lasthash}{\}{\}{%
296 %    \wlog{INFO: oxyyear fix no longer needed!}}
297 %\makeatother

assignrefcontextentries I finally discovered how to sort citations by year and bibliography entries
by name (and see sorting, above).
https://cikitsa.blogspot.ca/2017/07/
biblatex-citations-and-bibliography.html
298 \AtBeginDocument{\assignrefcontextentries[]{*}}
But this isn't working 2021-05 :-()

comma Following sections 3.10 and 4.7.5 of the BibLATEX manual, put the comma
inside the quotation marks of the title.
299 \DefineBibliographyExtras{british}{\DeclareQuotePunctuation{.,}}

printbibliography To avoid saying \newrefcontext[sorting=nyt] before
\printbibliography in every document redefine \printbibliography
(from biblatex.sty):
300 \renewrobustcmd*{\printbibliography}{%
301 \newrefcontext[sorting=nyt] % added this line
302 \begingroup
303 \delimcontext{bib}%
304 \edef\on@line{\on@line}%
305 \@ifnextchar[%]
306 {\blx@printbibliography}
307 {\blx@printbibliography[]}}

volcite no "p." or "pp." in, for example, \volcite:
308 \DefineBibliographyStrings{english}{%
309 page = {},
310 pages = {},
311 volume = {},
312 }

addbibresource This isn't used, because we load different bibliographies in different docu-
ments.
313 % \addbibresource
314 %% [datatype=bibtex]
315 % {biblio4-utf8.bib}

```

urls biblatex documentation 4.11.2 and macros from biblatex.def Enable hot
URLs for PDFs at Archive.org and Academia.edu

```
316 \newif\ifBibHiddenURLs
317 %
318 \ifBibHiddenURLs
319   \relax
320 \else
321 %
322 \DeclareFieldFormat{url}{%
323   \ifhyperref
324     {\textsc{url: }}\href{#1}{#1}} % added a newline to help with long URLs in PDFs
325   {\textsc{url: }}\nolinkurl{#1}} %DW bug here
326 %
327 % Buddhist Digital Resource Center:
328 \DeclareFieldFormat{eprint:tbrc}{%
329   \textsc{TBRC}\space
330   \ifhyperref
331     {\href{https://www.tbrc.org/\#!rid=#1}{\nolinkurl{#1}}}
332     {\nolinkurl{#1}}}
333 %
334 \DeclareFieldFormat{eprint:ark}{%
335   \textsc{ark:}\space
336   \ifhyperref
337     {\href{https://n2t.net/#1}{\nolinkurl{#1}}}
338     {\nolinkurl{#1}}}
339 %
340 \DeclareFieldFormat{eprint:archive}{%
341 %   Internet Archive\addcolon\space
342   \ifhyperref
343 %     {\href{http://archive.org/details/#1}{\nolinkurl{#1}}}
344     {\href{http://archive.org/details/#1}{\small Internet Archive}}
345     {\nolinkurl{#1}}}
346 \DeclareFieldAlias{eprint:archive.org}{eprint:archive}
347 \DeclareFieldAlias{eprint:Archive.org}{eprint:archive}
348
349 \DeclareFieldFormat{eprint:academia}{%
350 %   Academia.edu\addcolon\space
351   \ifhyperref
352     {\href{http://www.academia.edu/#1}{\small Academia.edu}}
353     {\nolinkurl{#1}}}
354 \DeclareFieldAlias{eprint:academia.edu}{eprint:academia}
355
356 \DeclareFieldFormat{eprint:dli}{%
357 %   DLI\addcolon\space
```

```

358 \ifhyperref
359 {\href{http://www.dli.gov.in/cgi-bin/DBscripts/allmetainfo.cgi?barcode=#1/}{\small
360 Digital Library of India}}
361 {\nolinkurl{#1}}}
362 \DeclareFieldAlias{eprint:DLI}{eprint:dli}
363 \DeclareFieldFormat{eprint:jstor}{%
364 \ifhyperref
365 {\href{http://www.jstor.org/stable/#1}{\small JSTOR}}}
366 {\nolinkurl{#1}}}
367
368 \DeclareFieldFormat{eprint:google}{%
369 \ifhyperref
370 {\href{http://books.google.com/books?id=#1}{\small Google books}}}
371 {\nolinkurl{#1}}}
372 %
373 \DeclareFieldFormat{doi}{%
374 \textsc{doi}\addcolon\space
375 \ifhyperref
376 {\href{https://doi.org/#1}{\nolinkurl{#1}}}
377 {\nolinkurl{#1}}}
378 %
379 \fi
380 \BibHiddenURLsfalse

```

citealias Not used. Better done in individual documents.

```

381 %\defcitealias{meul-hist}{HIML}
382 %\defcitealias{ncc}{NCC}
383 %\defcitealias{bisw-bibl}{BSIMC}

```

note To make Bib_{La}T_EX notes print last, like addendums
from [http://tex.stackexchange.com/questions/138913/
how-to-move-the-field-note-at-the-end-of-the-reference](http://tex.stackexchange.com/questions/138913/how-to-move-the-field-note-at-the-end-of-the-reference)

```

384 \DeclareSourcemap{
385 \maps[datatype=bibtex]{
386 \map{
387 \step[fieldsource=note, final]
388 \step[fieldset=addendum, origfieldval, final]
389 \step[fieldset=note, null]
390 }
391 }
392 }

```

DeclareFieldFormat Tweaks to make the citation form:- Author date: page

```

393 \DeclareFieldFormat{postnote}{#1}

```

```

394 \renewcommand{\postnotedelim}{:\,}
395 \renewcommand{\nameyear delim}{ }

clearfield Suppress shorthands: http://tex.stackexchange.com/questions/57041/
    Once again, I don't use this at present.
396 % \AtEveryCitekey{\clearfield{shorthand}}

csquotes
397 \usepackage{csquotes}
398 \setquotestyle{american} % american = double quotes

DeclareLabeldate BibLaTEX hacks to get pubstate (?forthcoming? etc.) behaving as it should
BibLaTEX manual 4.5.10
399 \DeclareLabeldate{%
400   \field{date}
401   \field{year}
402   \field{pubstate}
403   \field{eventdate}
404   \field{origdate}
405   \field{urldate}
406   \literal{nodate}
407 }

shorthandwidth Some magic from "moewe" at https://tex.stackexchange.com/questions/442749/biblatex-have-hyperref-links-point-to-the-shorthand-list that
makes hyperlinks work from citations to a list of abbreviations.
408 \DeclareFieldFormat{shorthandwidth}{%
409   \bibhypertarget{shorthand:\thefield{entrykey}}
410   {#1}}
411
412 \DeclareFieldFormat{bibhyperref}{%
413   \iffieldundef{shorthand}
414   {\bibhyperref{#1}}
415   {\bibhyperlink{shorthand:\thefield{entrykey}}{#1}}}

penalties Penalty settings to make URLs format better. From xurl documentation.
    Currently not used.
416 %\usepackage{xurl}
417 %\setcounter{biburllcpenalty}{1}
418 %\setcounter{biburlucpenalty}{1}
419 %\setcounter{biburlnumpenalty}{1}
420 %% but BibLaTEX has this built in to it.

```


literal Create a new data type in bibtex, @literal, which just prints the content of the title field.

Thanks to emilianoehyans at <https://forums.zotero.org/discussion/110863/biblatex-both-langid-and-language-are-needed>

```
421 \DeclareBibliographyDriver{literal}{%
422     \newunit\newblock
423     \printfield{title}%
424     \finentry}
```

DeclareSourcemap It turns out that it's the langid field that controls language-switching in bibliography entries, not language. Since I've always used language, this code will just write the content of the language field to the langid field, on the fly.

```
425 \DeclareSourcemap{
426     \maps[datatype=bibtex]{
427         \map{
428             \step[fieldsource=language,fieldtarget=langid]
429         }
430     }
431 }
```

That's all, folks!

14 Glossaries

Official documentation of LaTeX glossaries is found in the TeXlive distribution:

- glossaries.pdf
- glossaries-extra.pdf
- bib2gls.pdf
- glossariesbegin.pdf

See

- <https://ctan.org/pkg/glossaries>
- <https://ctan.org/pkg/glossaries-extra>
- <https://ctan.org/pkg/bib2gls>

The Glossaries packages are complex and the documentation is voluminous and written from the point of view of an insider programmer. See also <https://en.wikibooks.org/wiki/LaTeX/Glossary>

I cannot pretend to understand the package overall, but the code below works.

14.1 Glossaries of plants and animals

The macros below initialize two glossaries, plants and animals. These glossaries draw their content from the databases `plants.bib` and `animals.bib`, using the `bib2gls` feature of Glossaries. These two databases are in simple bibtex format. E.g.,

```
@Entry{māṃsī,
citationkey = {māṃsī},
description = {Nardostachys grandiflora, DC. See
               \volcite{1}[\#1691]{NK}},
name        = {spikenard},
}
```

Note the use of Bib_{La}T_EX citations in the description field.

The citation keys in the databases, e.g., `māṃsī`, is used as the argument of the macro `\gls{}` in your document. It may contain diacritical marks. For example, you write “The plant is `\gls{māṃsī}`” and your out put PDF will

print “The plant is spikenard”. The macro `\gls` has looked up “māṃsī” in `plants.bib` and replaced it with the name “spikenard”. At the same time, the entry “spikenard” is written to the glossary at the end of your document, giving the name “māṃsī” and then the contents of the description field from `plants.bib`.

14.1.1 Singular, plural, capitalized

The command `\glspl{}` produces the plural (“spikenards”). The command `\Gls{}` capitalizes the output (“Spikenard”). `\Glspl{}` ... (“Spikenards”). If the plural isn’t composed with suffix *s*, you can add a field “plural = ” to the `plants.bib` database giving the plural form. (with `plural=mongeese`, `\Glspl{nakula}` prints “Mongeese”).

The glossaries at the end of your document are produced by the commands

- `\printunsrtglossary[type=plants]`
- `\printunsrtglossary[type=animals]`

Load `glossaries-extra`

```
432 \usepackage[record={only}, % see bib2gls manual, option summary
433 nostyles, % don't load things you don't need
434 style=bookindex, % load this style
435 stylemods=bookindex, % load the updates for this style
436 postpunc={\,: \ }, % after description, before page numbers
437 automake, % run bib2gls automatically; bib2gls manual
438 section]{glossaries-extra}
```

Define two glossaries Give names to the database types and to the default headings that will print when the glossaries are printed. Filename extensions etc. are handled silently.

```
439 \newglossary*{plants}{Flora}
440 \newglossary*{animals}{Fauna}
```

15 Format of the glossary entries

This controls the format of the text printed in the glossaries.
See `glossaries-extra.pdf` manual, section 8.7.1, p.443

`\glstrbookindexname`

```

441 \renewcommand*\glsxtrbookindexname}[1]{%
442   \glossentryname{#1}%
443   \space (\emph{\the\glslabeltok{#1}})%
444   \ifglshasdesc{#1}{\space \glossentrydesc{#1}\glspostdescription}{}%
445 }

```

Get rid of that pesky pre-comma. (glossaries-extra.pdf manual, section 8.7.1, p.446):

```

446 \renewcommand*\glsxtrbookindexprelocation[1]{\empty }

```

Glossary preamble Tell the reader that a colon (postpunc above) is what separates the glossary text from the page numbers. It can be a bit visually confusing. (glossaries-extra.pdf manual, section 8.7.1, p.443):

```

447 %\renewcommand{\glossaryname}{Materia Medica} % can do that later
448 \setglossarypreamble{\emph{\footnotesize
449   Numbers after the final colon refer to
450   pages in this book.}\bigskip}

```

16 Load up the databases

Instructions to bib2gls, telling it the location of the databases and what type of data is in each.

The type= parameter tells bib2gls what kind of data is in this database. So you can use the same \gls{} command whether you are referring to a plant or an animal. bib2gls will look through both databases and send the plant identities to the plants glossary and the animals to the animals glossary.

I don't understand why the field-aliases parameter is necessary, but it seems to be.

16.1 Plants

\GlsXtrLoadResources

```

451 \GlsXtrLoadResources[
452 src={~/Dropbox/localtexmf/bibtex/bib/plants},
453 type=plants,
454 %selection=all, % select this if you want all the contents of the database
455 field-aliases={identifier=citationkey},
456 sort={en-GB},
457 ]

```

16.2 Animals

```
458 \GlsXtrLoadResources[  
459 src={~/Dropbox/localtexmf/bibtex/bib/animals},  
460 type=animals,  
461 %selection=all, % select this if you want all the contents of the database  
462 field-aliases={identifier=citationkey},  
463 sort={en-GB},  
464 ]
```

17 Print the glossaries

As mentioned above, produce the actual glossaries with

- `\printunsrtglossary[type=plants]`
- `\printunsrtglossary[type=animals]`

at the end of your document.

That's all folks!

Index

Numbers written in *italic* refer to the page where the corresponding entry is described; numbers underlined refer to the code line of the definition; numbers in *roman* refer to the code lines where the entry is used.

Symbols	\BCE 118	\DeclareBibliographyDriver 421
\# 331	\begin ... 132, 173, 180	\DeclareFieldAlias 346, 347, 354, 362
\, 394, 436	\begingroup 302	\DeclareFieldFormat . 322, 328, 334, 340, 349, 356, 363, 368, 373, 393, 393, 408, 412
\- .. 120, 121, 124, 127	\bengalifont 69	\DeclareLabeldate 399, 399
\= 42	\BibHiddenURLsfalse 380	\DeclareQuotePunctuation 299
\@author 181	\bibhyperlink ... 415	\DeclareSourcemap 384, 425, 425
\@centercr 190	\bibhyperref 414	\def 110, 130, 140, 206, 276, 277, 287, 290
\@date 185	\bibhypertarget . 409	\defaultfontfeatures 23
\@ifnextchar 305	\BibLaTeX 215	\defcitealias 381, 382, 383
\@makefnmark 136	\bigskip 450	\Define_{two}glossaries 439
\@makefntext . 131, 140	\blx@ox@compyear 275	\DefineBibliographyExtras 299
\@maketitle 169	\blx@printbibliography 306, 307	\DefineBibliographyStrings 308
\@thefnmark 141	\bookeditor 294	\delimcontext ... 303
\@title 175	\box 114	\dev 63, 64
\ 190, 214, 324	\brokenpenalty .. 157	\devanagarifont 55, 64, 65, 66
_ 420, 436		\diatop 110
A	C	\dimen 111, 112, 113, 114, 115
\AD 116	\cc 214	\dn 66
\addbibresource 313, 313	\ccby 214	\doublespacing .. 209
\addcolon 341, 350, 357, 374	\ccnc 214	\dsan 65
\addtolength 211	\ccsa 214	
\advance 112, 198	\CE 119	
\AH 124	\centering 165	
array (env.) 149	\citealias 381	
\assignrefcontextentries 298, 298	\CJK 80	
\AtBeginDocument 85, 298	\CJKfont 76, 80	
\AtEndDocument .. 107	\clearfield . 396, 396	
\AtEveryCitekey . 396	\clubpenalty 156	
B	\comma 299	
\baselineskip 192, 193	\compyear 275	
\baselinestretch 210	\CS 122	
\bbx@lasthash ... 295	\Cs 120, 122	
\BC 117	\csquotes 86, 397	
	D	
	\date 213, 214	

\Dwolddate .. 213, 214	\glstrbookindexprelocation .. 446	\itemsep 134, 191
		\itshape 199, 203
E	GlsXtrLoadResources	L
\edef 304	..... 451	\labelsep 134
\else 111, 320	\graphicx 86	\labelwidth . 132, 133
\emergencystretch 161	\greekfont 82	\LARGE 175
\emph 52, 120,		\large ... 129, 177, 185
121, 124, 443, 448	H	\LaTeX 420
\empty 446	\hangfootnotes 130, 207	\leavevmode 110
\end 137, 182, 186	\hb@xt@ 140	\leftmargin 133, 197, 198, 202
\endlist 200, 204	\hbox 110, 113, 115	\leftskip 140
\enumitem 143	\hfill 136	\let 53, 54,
environments:	\hfuzz 160	65, 66, 80, 122,
array 149	\href . 324, 331, 337,	123, 174, 190, 213
longtable 149	343, 344, 352,	\lineskip 178
multicol 149	359, 365, 370, 376	\list 191, 202
\etc. 116	\hsize 92	\listoftodos 107
\etex 7	\hskip 140	\listparindent .. 195
\ExecuteBibliographyOptions .. 261	\hss 113, 115, 141	\literal 406, 421
\ExplSyntaxOff ... 19	\ht 112	\LoadGlossaries-extra
\ExplSyntaxOn 14	\hyperref 5	..... 432
	\hyphenation 162	\long 140
F	\hyphenations 85	longtable (env.) . 149
\fbox 92, 165	I	M
\fi 111, 288, 379	\iast 53	\makeatletter . 13, 294
\field ... 400, 401,	\ifBibHiddenURLs .	\makeatother .. 20, 297
402, 403, 404, 405	..... 316, 318	\map 386, 427
\finentry 424	\ifboolexpr 280	\maps 385, 426
\footnote 174	\ifdim 111	\marginpar 90
\footnotesep 211	\iffieldundef ... 413	multicol (env.) .. 149
\footnotesize 136, 448	\ifglshasdesc ... 444	\multicolsep . 150, 151
\footnotetext ... 207	\ifhyperref 323, 330,	
G	336, 342, 351,	N
\global 295	358, 364, 369, 375	\nameyear delim .. 395
\Glossary_preamble 447	\ifnum 286	\newbibmacro 220
\glossaryname ... 447	\ifnumequal 281	\newblock 422
\glossentrydesc . 444	\ifnumless 283	\newcommand 52, 63, 64, 89,
\glossentryname . 442	\IfStrEq 287, 290	106, 116, 117,
\glslabeltok 443	\input 85	118, 119, 125,
\glspostdescription	\interfootnotelinepenalty	127, 128, 129,
..... 444	..... 158	139, 164, 205, 209
\glstrbookindexname	\item 136, 199, 203	
..... 441	\itemindent . 194, 195	

\newenvironment 189, 201	\providecommand .. 120, 121, 124, 169	\space 329, 335, 341, 350, 357, 374, 443, 444
\newfontfamily 44, 55, 69, 76, 82	\PYS 127	\SS 123
\newglossary . 439, 440	Q	\Ss 121, 123
\newif 316	\q 89, 105, 106	\step 387, 388, 389, 428
\newpage 107, 170	R	\StrCompare 285
\newrefcontext .. 301	\raggedright 92	\StrGobbleLeft .. 292
\newunit 422	\raise 114	\StrLen 278, 279
\noindent 175, 177, 179, 185	\relax 199, 203, 206, 319	\sutra 129
\nolinkurl 325, 331, 332, 337, 338, 343, 345, 353, 361, 366, 371, 376, 377	\renewcommand 131, 210, 214, 275, 394, 395, 441, 446, 447	T
\note 384	\renewrobustcmd . 300	\textbf 129
\null 171	\reserveinserts ... 8	\textdevanagari .. 63
\num@one 276, 278, 283, 285	\Result 285, 287, 290, 292	\textsanskrit .. 52, 64
\num@one@len . 278, 281	\rightmargin . 196, 202	\textsc .. 116, 117, 118, 119, 324, 325, 329, 335, 374
\num@two . 277, 279, 283, 285, 292, 293	\rlap 91, 114	\textwidth 92, 98, 161
\num@two@len 279, 281, 286	\rsan 54	\thanks 174
O	S	\the 443
\on@line 304	\saneng 125	\thefield ... 409, 415
P	\sansk 52, 53, 54, 125, 128	\thefootnote 206
\par 129, 166, 175, 182, 187	\sanskritfont 44	\tiny 92
\parindent .. 131, 145	\setbox 110, 113	\todo 105, 106
\parsep 135, 193	\setcounter 142, 417, 418, 419	\todonotes 94
\pdfx 5	\setglossarypreamble 448	\topsep 135, 192
\penalties 416	\setlength ... 131, 132, 133, 134, 135	\tracinglostchars . 2
\polyglossia 10	\setlist 144	\tracingonline 3
\postnotedelim .. 394	\setmainfont ... 30, 31	\typeout 167
\PreliminaryNote 205	\setmainlanguage . 29	U
\pretendpicture . 164	\setotherlanguage . 43, 68, 74, 75, 81	\undef 295
\pretocmd 15	\setquotestyle .. 398	\url 219, 235, 255
\printbibliography 300, 300	\setuptodonotes . 103	\urls 316
\printfield 423	\SFB@indent 197	\usepackage 5, 6, 7, 9, 10, 40, 41, 86, 87, 88, 94, 143, 148, 149, 152, 153, 154, 212, 215, 397, 416, 432
\prop 16, 17	\shorthandwidth . 408	V
	\sloka 189	\vfuzz 159
	\small 344, 352, 359, 365, 370	\volcite 308

\vrule	165, 166	X	\xpg@set@alias@values
\vskip 172, 176, 184, 188		\XeLaTeX _□ internals <u>1</u>	..... 15
\vtop	92	\XeTeXgenerateactualtext	Y
W		..... 4	\YSV 128
\wd	111	\XeTeXinputnormalization	
\widowpenalty ...	155	..... 1	Z
\wlog	296	\xpatchbibmacro . 295	\z@ 191, 196